



Briuselis, 2013 04 09
COM(2013) 189 final

2013/0101 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos Sąjungos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos protokolą, kuriuo nustatomos abiejų šalių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinė kompensacija

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Remdamasi Tarybos suteiktu leidimu¹, Europos Komisija pradėjo derybas su Dramblio Kaulo Kranto Respublika dėl Europos Sąjungos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo protokolo atnaujinimo. Šioms deryboms pasibaigus, 2013 m. sausio 9 d. derybininkai parafavo naujojo protokolo projektą. Naujasis protokolas apima 5 metų laikotarpį nuo 13 straipsnyje nustatytos jo laikino taikymo pradžios datos – 2013 m. liepos 1 d.

Pagrindinis susitarimo protokolo tikslas – atsižvelgiant į esamą perviršį pasiūlyti Europos Sąjungos laivams žvejybos galimybes Dramblio Kaulo Kranto Respublikos vandenyse. Komisija rėmėsi nepriklausomų ekspertų atlikto *ex-post* vertinimo rezultatais.

Bendras protokolo tikslas – sustiprinti Europos Sąjungos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos bendradarbiavimą ir taip sukurti partnerystės sistemą, pagal kurią, atsižvelgiant į abiejų susitariančiųjų šalių interesus, būtų plėtojama tausios žuvininkystės politika ir atsakingai naudojami Dramblio Kaulo Kranto Respublikos žvejybos zonos žuvininkystės ištekliai.

Protokole numatomos šių kategorijų žvejybos galimybės:

- 28 tunų žvejybos seineriai šaldikliai
- 10 dreifinėmis ūdomis žvejojančių laivų

Turėtų būti nustatytas žvejybos galimybių paskirstymo valstybėms narėms būdas.

Tuo remdamasi Komisija siūlo Tarybai priimti šį reglamentą.

2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

Su suinteresuotosiomis šalimis konsultuotasi vertinant 2007–2013 m. protokolą. Be to, techninių susitikimų metu konsultuotasi su valstybių narių ekspertais. Po šių konsultacijų padaryta išvada, kad žuvininkystės protokolą su Dramblio Kaulo Kranto Respublika reikia išlaikyti.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Ši procedūra pradėta kartu su procedūromis, susijusiomis su Tarybos sprendimu laikinai taikyti protokolą bei su Tarybos sprendimu sudaryti protokolą.

¹ Priimtas 2012 m. rugsėjo 24 d. Žemės ūkio ir žuvininkystės taryboje.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal Europos Sąjungos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos protokolą, kuriuo nustatomos abiejų šalių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinė kompensacija

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2008 m. vasario 12 d. Taryba priėmė sprendimą (EB) Nr. 151/2008 dėl susitarimo dėl Protokolo, kuriuo nustatomos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, numatyti 2007 m. liepos 1 d.– 2013 m. birželio 30 d. Europos bendrijos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime dėl žvejybos Dramblio Kaulo Kranto žvejybos zonose, laikino taikymo sudarymo pasikeičiant laiškais²;
- (2) 2008 m. balandžio 18 d. Europos bendrija ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos Vyriausybė pranešė viena kitai apie Europos bendrijos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos partnerystės susitarimui įsigaliooti būtinų procedūrų užbaigimą³;
- (3) naujasis partnerystės susitarimo protokolas (toliau – naujasis protokolas) buvo parafuotas 2013 m. sausio 9 d. Naujuoju protokolu Sąjungos laivams suteikiamos žvejybos galimybės vandenyse, kurie priklauso Dramblio Kaulo Kranto Respublikos jurisdikcijai žuvininkystės srityje;
- (4) [...] Taryba priėmė Sprendimą Nr. .../2013/ES⁴ dėl naujojo protokolo pasirašymo ir laikino taikymo;
- (5) turėtų būti nustatytas žvejybos galimybių paskirstymo valstybėms narėms būdas visu naujojo protokolo taikymo laikotarpiu;
- (6) remiantis 2008 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1006/2008 dėl Bendrijos žvejybos laivų žvejybos veiklos ne Bendrijos vandenyse leidimų ir trečiųjų šalių laivų žvejybos galimybių Bendrijos vandenyse⁵ 10 straipsnio 1 dalimi, jei paaiškėja, kad pagal naująjį protokolą Sąjungai numatytos žvejybos galimybės nėra

² OL L 48, 2008 2 22.

³ OL L 118, 2008 5 6.

⁴ OL C...*

⁵ OL L 286, 2008 10 29, p. 33.

visiškai išnaudojamos, Komisija apie tai praneša atitinkamoms valstybėms narėms. Jei iki termino, kurį turi nustatyti Taryba, atsakymas nepateikiamas, tai turėtų būti laikoma patvirtinimu, kad atitinkamos valstybės narės laivai nevisiškai išnaudoja savo žvejybos galimybes tuo laikotarpiu. Taryba turėtų nustatyti minėtą terminą;

- (7) kad būtų užtikrintas Sąjungos laivų žvejybos veiklos tęstinumas, naujojo protokolo 13 straipsnyje numatyta galimybė kiekvienai šaliai laikinai jį taikyti nuo 2013 m. liepos 1 d.;
- (8) šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo naujojo protokolo laikino taikymo pradžios datos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Žvejybos galimybės pagal Europos Sąjungos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos protokolą, kuriuo nustatomos abiejų šalių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinė kompensacija (toliau – protokolas), valstybėms narėms paskirstomos taip:
 - 28 tunų žvejybos seineriai šaldikliai:
 - Prancūzija – 12 laivų,
 - Ispanija – 16 laivų.
 - 10 dreifinėmis ūdomis žvejojančių laivų:
 - Ispanija – 7 laivai,
 - Portugalija – 3 laivai.
2. Reglamentas (EB) Nr. 1006/2008 taikomas nepažeidžiant Europos bendrijos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo.
3. Jei 1 dalyje nurodytos valstybės narės pateikia nepakankamai žvejybos leidimų paraiškų, kad būtų išnaudotos protokole numatytos žvejybos galimybės, Komisija svarsto bet kurios kitos valstybės narės pateiktas žvejybos leidimų paraiškas, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 10 straipsnyje.
4. Terminas, iki kurio valstybės narės turi patvirtinti, kad jos nevisiškai išnaudoja pagal susitarimą joms skirtas žvejybos galimybes, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1006/2008 10 straipsnio 1 dalyje, yra dešimt darbo dienų nuo tos dienos, kurią Komisija joms praneša, kad žvejybos galimybės neišnaudotos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2013 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas